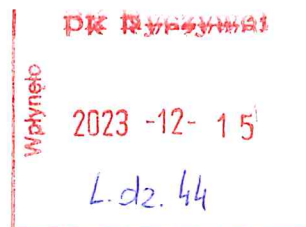




Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Obornikach



Oborniki, dn. 13 grudnia 2023 r.

ON-HK.903.1.106.2023

**OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ  
DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Dotyczy: wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dostarczanej z **wodociągu publicznego w Gorzewie** pobranej do badań przeprowadzonych w ramach planu pracy w zakresie poboru próbek wody na dany rok przez organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej, wykonanych przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Poznaniu w ramach kontroli urzędowej oraz wykonanych przez Laboratorium SGS Polska, ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyzna, przeprowadzonych przez przedsiębiorstwo wodociągowe, w ramach kontroli wewnętrznej podmiotu.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny** w Obornikach w oparciu o otrzymane sprawozdania z badań wody przeprowadzone w ramach kontroli urzędowej (monitoring parametrów grupy A) w dniu 27 listopada 2023 r. oraz kontroli wewnętrznej (monitoring parametrów grupy A) pobranej w dniu 28 listopada 2023 r. z wodociągu publicznego Gorzewo, w punktach:

1. sieć – sprawozdanie z badań nr SB/153479/12/2023 z dnia 6 grudnia 2023 r.,
2. stacja uzdatniania wody – sprawozdanie z badań nr N/2973/2023/LB-WiPF/PCH/ z dnia 1 grudnia 2023 r., nr N/2973/2023/LB-WiPF/PM/ z dnia 1 grudnia 2023 r.

stwierdza, że **woda dostarczana do sieci z wodociągu publicznego w Gorzewie**, w badanym zakresie **fizykochemicznym i mikrobiologicznym, spełnia** wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). **Woda nadaje się do spożycia i na potrzeby gospodarcze.**

Ocena jakości wody została wydana na podstawie § 21 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 r., poz. 2294).

Załączniki:

1. Sprawozdanie z badań nr N/2973/2023/LB-WiPF/PCH/ z dnia 1 grudnia 2023 r., nr N/2973/2023/LB-WiPF/PM/ z dnia 1 grudnia 2023 r.

Otrzymują:

1. Przedsiębiorstwo Komunalne w Ryczywole Sp. z o. o.  
ul. Mickiewicza 14, 64-630 Ryczywoł
2. aa

Do wiadomości

1. Wójt Gminy Ryczywoł  
ul. Mickiewicza 10, 64-630 Ryczywoł

M.L.

z up. Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Obornikach

  
Izabela Kłosowicz  
Główny Specjalista ds. Systemu Jakości

Powiatowa Stacja  
Sanitarно-Epidemiologiczna w Obornikach  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 76 | 64-600 Oborniki  
Sekcja Higieny Komunalnej  
tel. 612960549  
sekretriat.psse.oborniki@sanepid.gov.pl, higiena.komunalna.psse.oborniki@sanepid.gov.pl  
NIP 766 16 96 841 | REGON 639680862  
BDO 000549146  
www.gov.pl/web/psse-oborniki  
/PSSE-Oborniki/Skrytka ESP





AB 438

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań  
**LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH**  
ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2973/2023/LB-WiPF/PCH/

\*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny

\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki

Nr rejestru próbek: N/2973/2023

\*Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

\*Data pobrania próbki: 27.11.2023 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbki): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 27.11.2023 r.

\*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi / 5

Stan próbek: dobry

\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

stacja uzdatniania wody

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 27.11.2023 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 30.11.2023 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A.  
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

#### WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik/ Informacja o rezultacie badania <sup>2)</sup>	Niepewność wyniku badania <sup>3)</sup>	Wartość parametryczna <sup>4)</sup> (dopuszczalna)	Jednostka
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	A 0,71	-	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0 NTU	NTU
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 metoda D	A 8	-	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 15 mg / l	mg / l Pt
3	Zapach	PN-EN 1622: 2006 + IB-09-A-040 wyd.3 z dnia 24.03.2023 r.	A < 2 akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	TON
4	Smak	PN-EN 1622: 2006 + IB-11-A-046 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r.	A akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
5	pH Temperatura pomiaru 12,2 °C	PN-EN ISO 10523: 2012	A 7,6	-	6,5-9,5	-
6	Przewodność elektryczna właściwa (w 25°C) Temperatura pomiaru 12,1 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	PN-EN 27888: 1999	A 809	-	2500	µS / cm

\* - dane dostarczone przez Klienta

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych lub Laboratorium Aparatury Specjalnej Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:

< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub

> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<” lub „>” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:

(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;

(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);

(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

<sup>3)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane gdy wynik = niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.

(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;

(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

<sup>4)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
 Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań  
**LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH**  
 ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
 tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2973/2023/LB-WiPF/PCH/**

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Istnieje możliwość składania skarg i reklamacji na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

01.12.2023 r.

05.12.2023 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania

.....  
Data autoryzacji sprawozdania

dr n. chem. Paulina Rechnia-Gorący  
 Asystent Pracowni Chemicznej  
 Laboratorium Badania Wody  
 i Pomiarów Fizycznych

.....  
Imię, nazwisko, stanowisko

Autoryzował:

.....  
podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu 05.12.2023  
 wynik weryfikacji:

ważny

nieważny

brak możliwości weryfikacji

Podpis jest prawidłowy

podpis

sporządzającego wydruk ..... *WR* .....

Dokument podpisany przez Paulina Rechnia-Gorący; WSSE w  
 Poznaniu  
 Data: 2023.12.05 13:12:37 CET



AB 438

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań  
**LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH**  
ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2973/2023/LB-WiPF/PM/

- \*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki  
\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny  
\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki  
\*Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.  
Przedmiot badań (rodzaj próbek): woda do spożycia przez ludzi  
\*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi / 5  
\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo
- Nr rejestru próbek: N/2973/2023  
\*Data pobrania próbek: 27.11.2023 r.  
Data przyjęcia próbek: 27.11.2023 r.  
Stan próbek: dobry

stacja uzdatniania wody

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 27.11.2023 r. Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 30.11.2023 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A.

#### WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Niepewność pomiaru z oszacowanymi granicami przedziału wyniku <sup>2)</sup>	Wartość parametryczna <sup>3)</sup> (dopuszczalna)	Jednostka
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C ± 2° po 72h	PN-EN ISO 6222: 2004	A 83	[63;109]	bez nieprawidłowych zmian <sup>4)</sup>	jtk / 1 ml
2	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	A 0	-	0	jtk / 100 ml
3	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	A 0	-	0	jtk / 100 ml

\* - dane dostarczone przez Klienta  
jtk - jednostka tworząca kolonię

- <sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).  
<sup>2)</sup> Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla wyników badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z wytycznymi PN-EN ISO 19036:2020-04 metodą łączenia składowych i opiera się na niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2 przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95%. Dla wyników wyrażanych jako „0”, „nie wykryto”, „x”, „x” (gdzie x-dolna górna granica liczenia kolonii z płytki, filtra membranowego lub dolna górna granica zakresu roboczego metody NPL (odezyciana z tablic) oraz dla wyników badań jakościowych niepewności nie podaje się. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.  
<sup>3)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).  
<sup>4)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane w fragmentach. Istnieje możliwość składania skarg i reklamacji na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

01.12.2023 r.

02.12.2023 r.

Data sporządzenia sprawozdania

Data autoryzacji sprawozdania

Autoryzował:

mgr Elżbieta Chrzanowska  
Kierownik Pracowni Mikrobiologii  
Laboratorium Badania Wody  
i Pomiarów Fizycznych

Imię, nazwisko, stanowisko

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Elżbieta Chrzanowska; WSSE w Poznaniu  
Data: 2023.12.02 09:15:55 CET

Podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu 06-12-2023  
wynik weryfikacji:  ważny  nieważny  
brak możliwości weryfikacji   
podpis sporządzającego wydruk ..... Ww

